

万启盈

编著

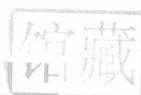
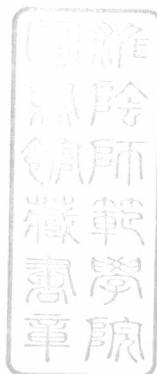
郭宝宏 助编

中國近代印刷工史

01497797

万启盈 编著 郭宝宏 助编

中國近代印刷工业史



淮阴师院图书馆 1497797

上海人民出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

中国近代印刷工业史/万启盈编著. —上海：上
海人民出版社, 2012

ISBN 978 - 7 - 208 - 10864 - 6

I. ①中… II. ①万… III. ①印刷史—中国—近代
IV. ①TS8 - 092

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 158127 号

责任编辑 毛志辉

封面设计 夏 芳

中国近代印刷工业史

万启盈 编著

郭宝宏 助编

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc)

世纪出版集团发行中心发行

上海中华商务联合印刷有限公司印刷

开本 720 × 1000 1/16 印张 49 插页 4 字数 700,000

2012 年 9 月第 1 版 2012 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 208 - 10864 - 6/K · 1911

定价 98.00 元

序

这部书辑集鸦片战争前后迄 1949 年百餘年间我國印刷业发展及相关资料。孙中山 1919 年发表《实业计划》，称：“生活之物质原件有粮食工业、衣服工业、居室工业、行动工业及印刷工业五种。”我们称近代印刷作“印刷工业”是恰当的。

近代印刷工业史上承古代雕版印刷。张秀民著《中國印刷术的发明及其影响》、《中國印刷史》于 1958 年、1984 年先后问世。下启现代印刷，现代(当代)印刷业是在近代印刷业基础上建立发展起来的，日新月异，文字记述丰富。“现代”尚在进行，本书基本不涉及。

本书主旨是印刷形成为“业”后的发展史(雕印時代是著述雕印一体，尚无“印刷业”一词)，也涉及技术工艺演进，本书不立专论章节。

铅合金活字印刷是近代与古代雕印最主要区别，但不是完全割断的，雕印時期也有活字(木活字、泥活字、铜活字、锡活字)研究应用，文字排列(旧時称“摆字”)及检字法则一脉相承。谷登堡发明金属活字前欧洲也使用过雕版。

西法東渐，近代印刷术由基督教士传入中國，中國人学习、消化、发展使之中國化。依中國国情演化应用，有几点不同于其他国家。



一、石印大显身手。当铅印始萌尚不能普遍推广之际，道光至光绪间各地以石印出版书报不下百家，中國尊重书法，写字人多，且石印製版较雕版省工，立即占领雕印部分阵地，更结合照相影印技术，大量翻印古籍，例同文书局 1881 年影印《古今图书集成》每部五千册，桃花纸精印百部，清政府作颁赏大臣及赠外國使者之礼品，精美珍贵为雕印所不及。抗战時期，战事犬牙交错，铅印设备移动困难，赖石印出版报刊书籍及小学教科书、宣传品，为國家立下大功。

二、鸦片战争前，传教士和中國教徒铸製出第一副很原始的中文铅字后，中國工匠製出大小成套的多种风格的铜模，为铅印中國化打下基础。铅印快速大量完成书报出版，推动扫盲文化教育发展，也推动海外華人聚居区和使用漢字的國家文化教育事业。

三、油印闯天下。誊写铁笔刻写蜡纸油印，光緒末年由日本传入，因比石印更简便且费用低廉，不胫而走遍全國，继之有華文打字机配套，打字油印成为学校编印讲义、机关团体办公的重要工具。抗日战争期间，部队所属印刷所不能随军移动，根据地印刷器材供应困难，铅印报刊不能正常出版，甚至大后方印刷厂也不能正常工作，只有油印能适应环境，及时出版战报宣传品，根据地的小学校为不致停课，以油印法翻印教科书，或编印战時版教科书油印供应。油印出版物质量差些，却为抗日战争胜利立了大功。战后，曾有打印装订很精致的三十二开本书籍问世。社会上使用油印的面更广泛，直到 1980 年前后才逐渐被新型打印设备取代。

新技术兴起，传统的雕版印刷并未完全退出舞台，工艺技术有所改进，產品少了，仍受人们珍爱。

对史料、资料整理，作几点说明。

百年来，印刷业主要服务于书籍报刊出版，随书籍报刊出版的具体需求发展，且体制上多编印一体，更因印刷的资料多在书籍报刊论述中，所以本书以印刷为主体，也辑入书籍报刊出版史料资料和书报出版的相关资料。

全书辑录文字皆前人和今人书写的资料,笔者本人亲历的事物甚少。收录的文字似皆非第一手原始文字,多是辗转抄录的,多不记资料所由。本书对辑入文字的体裁、语法皆依原文不作改写,对疑难不能理解处或删略或作注,不考据。或有“以讹传讹”之嫌。

我國幅员辽阔,经济文化发展不平衡,沿海及中原地区资料丰富,边远地区资料少。后者资料尽量收录,前者则控制。资料收录不以规模大小功绩多少为准,而是重视不同性质不同典型的事件,例山東某姓去上海学艺,背了小米 240 斤到商务印书馆,艺成回乡,开了家石印馆。事虽小,却典型,遂立一词条。辛亥后,书报出版大增,且全國各地出版印刷业兴起,资料较晚清多倍,六、七两章选辑千条以上,各省又极不平衡,不便分立几十小节,于是混合一起,只将图书报刊分列,以事件发生時序先后排列。不以规模功绩为准,有代表性的大的书局、报纸和印刷机构,不宜遗漏,虽文字有简繁,皆收录了。这几段文字比较凌乱,但是实实在在的资料,或可作探讨各地出版印刷事业状况之对比和异同之参考。

现時印刷已进入数字化(通称“数码”)、网络化,电子书宣传得甚嚣尘上,怎么忽地出现了这部“老皇历”,大讲百年前“铅与火”的老话?编著者何许人?应作个交待。

万启盈,1920 年出生于直隶丰润县(今唐山市丰润区),1933 年就学北平新闻专科学校,学过报业编辑采访,也学过印刷。“七七”事变后去延安,在陕甘宁边区印刷厂(共產党中央印刷厂)做排字工,后任厂长。印刷厂隶属中央出版发行部,终生未脱离出版发行系统。1949 年秋到上海,任華東出版委员会委员兼新華印刷厂厂长,后调華東军政委员会新闻出版局参与行政管理,并筹建上海印刷学校。1957 年政治风云,被定性“敌我矛盾”是“无产阶级专政对象”。所幸未流放边疆。发配到印刷研究所,劳动之餘得在所资料室遍阅中外印刷史料资料,汲取丰盛营养。七十年代末获平反,恢复党籍复职副局长后参与《辞海》、《中國大百科全书》(新闻出版卷)、《出版词典》、《印刷科技实用

手册》、《中国印刷近代史》(初稿)等书编写,倡论“书同文”。印刷技术协会成立后参与中國印刷史学术研讨活动。几十年同印刷业建立了深厚感情,推动我写好这部近代印刷工业史,冀为近代印刷史研究作点贡献。卢沟桥事变至民主共和国成立之出版印刷业史料及其他专章,俟续篇“交卷”。

近年,得娘家(退休老人对原单位昵称)亲切关怀,得在职的上海新闻出版教育培训中心郭宝宏君半脱产助编得以顺利付梓,更得老友车茂丰、何远裕之审校,衷心感谢。更蒙南京理工出版信息技术有限公司为本书雠校疏误,谨致敬意。

万啓鑑

2012年4月

目 录

序	1
第一章 近代印刷术传入前曲	1
第一节 欧洲印刷术明末传入中國	1
第二节 十八世纪雕刻凹版印刷出现在清代宫廷	5
第三节 中文铅活字製作从雏形到成熟	7
一、我國金属活字製作停步不前	7
二、各國竞相研製中文活字	10
三、几种製造中文金属活字的方法	11
 第二章 近代印刷术的传入	 16
第一节 传教士们在南洋的探索	16
第二节 凸版、平版、凹版、孔版印刷传入簡况	20
一、凸版印刷	20
二、平版印刷	22
三、凹版印刷	25
四、孔版印刷	28
第三节 教会先行创办出版印刷事业	36
一、天主教创办的出版印刷机构	36
二、基督教创办的出版印刷机构	50

三、東正教在北京创办的印刷机构	76
第三章 外國人在中國出版的报刊书籍及印刷机构 79	
第一节 鸦片战争前外國人出版的中外文报刊书籍及附设 印刷机构	81
第二节 鸦片战争后外國人出版的外文报刊及附设印刷 机构	91
第三节 鸦片战争后外國人出版的中文书籍报刊和印刷 机构	112
一、鸦片战争后外國人出版的中文书籍报刊	112
二、鸦片战争后外商在中國开设的印刷机构	143
第四节 辛亥后外國人在中國出版的报刊和印刷资本的 涌入	152
一、外國人出版的中外文报刊	153
二、外國人开设的印刷企业	161
第五节 外國人在中國出版书报及创办印刷机构评析	166
第四章 華人在海外出版书刊和创办的印刷业 172	
第一节 華人海外出版报刊书籍	172
一、日本	173
二、南洋	189
三、美洲	209
四、欧洲	216
第二节 报刊书籍的印刷	221
第五章 近代民族印刷工业的兴起和发展(上) 225	
第一节 晚清官办的出版印刷机构	226

一、机器局、学堂、学校兴办的出版印刷机构	226
二、京师同文馆印书处	230
三、上海道台办报	231
四、海关兴办的印刷机构	233
五、官书局	236
六、官报局、官印局、官纸局(迄清末)	251
七、满、蒙、藏、维、哈文出版印刷机构	260
八、户部宝钞局、度支部印刷局、邮传部印刷局	267
九、武英殿修书处	269
第二节 太平天国的印刷	273

第六章 近代民族印刷工业的兴起和发展(中)

——晚清时期民办、社团兴建的出版印刷机构	278
----------------------------	-----

第一节 书坊、家刻、官刻及报房的演化	278
第二节 图书出版印刷及其他	344
第三节 报刊出版印刷	422

第七章 近代民族印刷工业的兴起和发展(下)

——辛亥迄 1937 年卢沟桥事变前	500
--------------------------	-----

第一节 图书出版印刷及管理机构	500
附:司法、民政系统的习艺所、印刷工场	603
第二节 报刊出版印刷	605
第三节 有价证券印刷	687
一、国家银行	690
二、地方银行	691
三、军政票券	702

四、民间银号、票号、钱庄	705
五、國家印钞主力军——财政部印刷局	708
六、邮票	712
第四节 商业印刷	715
第五节 “四一二”國共分裂后苏区出版印刷	721
附:第六、七章词目表(依年份先后排列)	734

第一章 近代印刷术传入前曲

2010年11月，美國福克斯新闻网发表的詹姆斯·布拉德利的文章中有一段话：“几百年前，欧洲、非洲和美洲都属于贫穷的第三世界，中國是亚洲乃至全球人口最多、最富有、最先进的國家。欧洲最终借助中國的发明进行了农业革命。同样地，随着中國造纸和印刷术传入欧洲，欧洲人普遍开始看书认字。欧洲的工业革命，也建立在中國技术基础上。”“不过，那个時候中國开始蹒跚不前。不久，西方國家的战争机器——英國海军及美國、日本、德國、意大利、法國及其他國家的海军和陆军——瓜分了中國，使中國陷入了一个衰落時期。……”

中國有句古语“物必自腐而后虫生”，闭关锁國，自己不争气，沦为半封建半殖民地國家。帝國主义的军舰大炮震醒激发中國人奋发图强。

第一节 欧洲印刷术明末传入中國

在1590年广东澳门出现拉丁文铅活字和印刷机之前，有两个欧洲旅行家来中國的故事。一是意大利人马可·波罗(Marco Polo, 1254—1324)1275年旅游到上都(今内蒙古多伦)，后来在元朝做了十七年官，会漢语和蒙语，得元世祖忽必烈信任，出使各地，游历几遍中國。回威尼斯后，曾口述中國社会和自然面貌，由他人笔录成书，即《马可·波罗游记》。另一旅行爱好者摩洛哥人白图太(Battuta, 1304—1378)，穆斯林家庭，1325年朝圣麦加，游历小亚细亚、印度，在德里任法官多年后，被任赴中國使节，1344年几经周折到达泉州登陆，抵杭州后未能北行完

成到元朝首都的使命折回。曾著述《在美好國家旅行者的欢乐》一书。当时，西方文明不及东方，马可·波罗和白图太都未在中国留事迹。

波兰天文学家哥白尼(N. Copernicus, 1473—1543)经三十年观测研究，完成《天体运行》一书，其论证的太阳中心说和地动说，冲破天主教支持的地球中心说，但因宗教迫害，长期未能发展。十六世纪，意大利物理学家、天文学家伽利略(G. Galilei, 1564—1642)1609年发明望远镜，发现月球表面有山脉、“海洋”，金星绕太阳运行、木星有四个卫星、银河系由上亿星体组成、太阳有黑子并有自转。他公开为哥白尼的学说辩护，受到罗马宗教裁判所迫害，终身监禁，1642年逝世。两位科学家的发现和贡献，都发生在欧洲文艺复兴后，由于历史原因未及时传入中国。罗马耶稣会所派会士利玛窦(Matteo Ricci, 1552—1610)万历十年(1582)来中国，在广东肇庆学习汉语文，传教出书，才使西方自然科学知识传入中国。万历二十四年(1596)任在华耶稣会会长。鉴于利玛窦在中国之成功，罗马教廷又于1618年派法国耶稣会会士金尼阁(Nicolas Trigault, 1577—1628)率传教士二十二人，并携带西方自然科学书籍七千余部来中国，是西学图书大量输入的最早记录。文献记载，明末输入西学图书八十余种。

初始时，传教士多在澳门登陆。澳门位于广东省珠江口西侧，原属香山县。明嘉靖间被葡萄牙侵占，侵占澳门的时间，《辞海》谓：“1553年(明嘉靖二十二年)葡萄牙人借口曝晒水浸货物，进入澳门。1557年通过贿赂澳门中国官员，得以在澳门半岛定居。鸦片战争后，葡不断扩大其侵占地盘。1851年和1864年又先后侵占凼仔岛和路环岛。”《外国史大事纪年》称：“1513、1517年葡萄牙人两次在中国登陆，旋离去。1557年，葡萄牙以需要晾晒货物为名，租借澳门。澳门沦为葡萄牙殖民地。”《近代来华外国人名辞典》称：“葡萄牙人阿尔发勒斯(Jorge Alvares)，马六甲葡总督阿布奎克的下属，1514年到广东屯门，是第一个来华的葡萄牙人。”“葡人安得洛德1517年8月15日奉马六甲葡总督命，率八船至屯门，寻泊南头，直入省河，驶广州，施放礼炮。”

万历十八年(1590)在澳门出版了耶稣会会士用拉丁文写的《日本派赴罗马之使节》或译《关于日本传教团在罗马教廷之使命》(图1-1)一书,是在中國使用欧洲铅活字印刷的第一部书。证明当时已有铅字和印刷机进入澳门。但几篇考据文字对第一间活字印刷所进入澳门的具体时间说法不一。

中根胜著《日本印刷文化史》有:日本天正间(1573—1591)天主教组成的“遣欧少年使节”,于1582年出发,经印度到达葡萄牙、西班牙、意大利,1590年返抵长崎,带回印刷机、铸字模型和三种罗马体活字以及纸张、油墨。此后出版了几种西文和罗马拼音的日文活字版印刷的书籍。1612年幕府颁布严禁信仰外教的命令,印刷出版活动被迫终止,于1614年将印刷设备运到澳门。

张秀民《中國印刷史》谓:1590年意大利耶稣会教士范礼安(Alexandre Valignani, 1538—1606)从印度果阿到日本,携有西洋活字印刷机。第二年刊行《圣者之御作业》,是为在日本印的第一本西文书。后来在九州西部之天草岛、长崎两地,续有刊行,通称为“切支丹本”或“切利支丹本”,即Christian Edition(基督教本)之音译。(《近代来華外國人名辞典》有“据说利玛窦之来中國传教,是受了他的鼓励”一句。)

林子雄《澳门印刷出版史述略》称:十六世纪中期以后,澳门建立了各类天主教机构,其中有教堂、医院、印刷所等。澳门第一间印刷社建立于1587年。经过长途航运,来自欧洲的印刷设备于1587年5月11日到达澳门,主持澳门印刷社的是意大利人范礼安,在该印刷社工

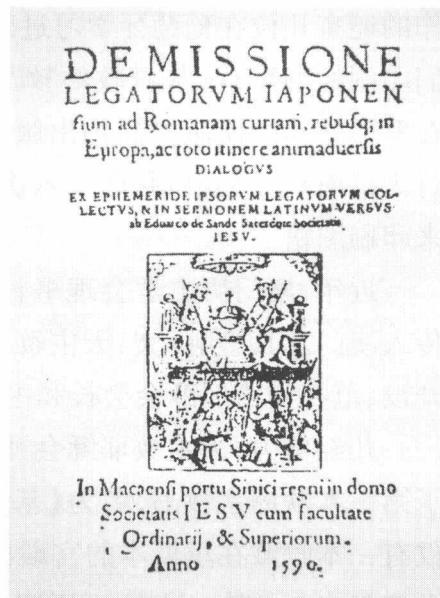


图1-1 在中國排印的第一本书
《日本派赴罗马之使节》

作的还有几位在葡萄牙学习过印刷技术的日本旅欧传教团的成员。他们印刷的书籍有《基督教幼教及青少年行为指南》、《关于日本传教团在罗马教廷的使命》等,约出版于 1590 年,其中《基督教幼教及青少年行为指南》一书先后翻印了八次。当时澳门进口的日本纸亦被西方用来印刷图籍。

近年,澳门历史学会理事长陈树荣 2006 年发表的一篇《西式印刷传入澳门及其影响》文:天主教一度将原设日本的活字印刷厂迁来澳门开设,范礼安给耶稣会会长和主教分别写信,申请在澳门开办新型印刷厂。几经努力,天主教耶稣会开办的澳门印刷所终于在 1588 年内印成了第一本欧洲宗教书,名为《基督教儿童与少年避难所》,有 252 页,现仅有一本收藏在里斯本的宫殿图书馆。这是以葡萄牙活版技术印刷,在澳门出版的第一本拉丁语宗教书籍。接着于同年印刷了两本书,一本叫《语法》,另一本是利玛窦的《对话》。两年后的 1590 年,在澳门再出版另一本拉丁文书,把关于日本代表团于罗马库里亚的会谈和在欧洲观察到的、经历的,总结成大事记,书中并标明:“在中國的澳门港耶



图 1-2 1585 年雕印的《天主实录正文》

稣会住宅经由教区大主教和修道院院长批准 1590 年。”1588 年后,印刷机继续使用了两年,便被迁往日本,继续使用。

澳门虽然在十六、十七世纪之交有了欧文铅字和印刷设备,但当时还无人探索中文铅活字的製作。1585 年在澳门出现的意大利耶稣会士罗明坚 (Michaele Ruggieri, 1543—1607) 编写的《宗教问答集》、《拉汉词汇》(《葡汉词典》) 和《天主实录正文》(图 1-2) 则仍是雕版印刷的。说明铅活字印刷在十六、十

七世纪尚未传入内地。

2010 年上海世博会葡萄牙馆第一展台中有一部《葡汉词典》(图 1-3)展出,为利玛窦、罗明坚共同编著。以葡萄牙文为索引,依次标注葡萄牙文、用拉丁文写成的汉语拼音,以及对应的汉字。学者介绍,该词典珍贵史料价值在于,是第一本汉语和西方语言间的西汉词典。中西、中法、中德及汉语、拉丁语词典,都是在这本词典之后才出现的。



图 1-3 利玛窦《葡汉词典》

第二节 十八世纪雕刻凹版印刷出现在清代宫廷

西洋铜凹版刻印地图与图画,在十八世纪初即已传入中国,但限于为清朝宫廷服务,对社会未产生影响。据张秀民《中国印刷史》记述:康熙四十七年(1708)康熙帝曾命清廷官员和法国耶稣会士白晋(Joachim Bouvet, 1656—1730)、林德美(Perlus Pierre Jartoux, 1668—1720)、雷孝思(Jean Baptiste Regis, 1663—1738)等赴各地测量绘制地图,历时九年测绘完毕,由勒霸(Le Bas)于 1718 或 1719 年雕刻成铜凹

版,计8排41页。印成《皇輿全圖》(又名《皇輿全覽圖》)。乾隆三十八年(1773),法國耶穌會士蔣友仁(Michel Benoist, 1715—1774)將大清一統輿地及沿革之疆域绘成图册,刻成铜版104片,每片刷印百张,装潢成图(一说蔣友仁1767年著《坤輿全圖》)。后乾隆帝又命印百册赠群臣。不过法國伯希和(Paul Pelliot, 1878—1945)则认为康、乾两朝铜凹版地图是在传教士指导下由華人镌刻成的。

中國耶穌會士高類恩、楊德望二人曾随蔣友仁学习雕版,1751年去法國学习绘画和雕刻铜版印刷术,1765年回國。

意大利画师马國賢(Mattheo Ripo, 1682—1745,天主教布教会教士)康熙四十九年(1710)到澳门,后来到北京任宫廷画师,比郎世宁(Joseph Castiglione, 1688—1766,意大利天主教耶稣会士,画师)来華早五年,曾在北京研究试验蚀刻铜版画(用硝酸腐蚀线画部分)。

《乾隆平定西域得胜图》(又作《乾隆平定准部战图》)计16幅,每幅横90.8厘米,纵55.4厘米,系郎世宁、巴德尼(漢名王致诚,Jean Denis Attiret, 1702—1768,法國耶穌會士,画师)、艾启蒙(波希米亚人)、安德义(意大利人)所绘,完成于乾隆三十年(1765)前,送巴黎雕版,雕刻者有勒霸、圣奥本(Saint Aubin)、卜列孚(B. L. Prevot)、阿里迈(Aliamet)、马斯克立叶(Masgulier)、讷伊(Nee)、肖发(Choffard)等人。乾隆帝曾于1772年命蔣友仁试印,蒋谓:“冬寒不宜动工,在此等待时期中,先行准备印刷机及其他必需之事物。”据此分析,當時宫廷似曾有欧洲凹版印刷设备输入。

乾隆四十八年(1783)雕刻印刷的《圆明园图》20幅,是在郎世宁指导下由中國人试刻试印的。已知最早的中國人雕刻铜版画在1723年前,即马國贤试製蚀刻铜版之后不久。

清廷造办处的中國雕刻师还雕刻过《平定两金川战图》、《平定安南得胜图》,都是镂刻精细的铜凹版,印数极少。天一阁曾藏有前者12幅,已佚,北京图书馆藏有后者11幅。